

# JA鈴鹿 海外旅行友の会

会員募集

定期積金のお申し込み・お問い合わせは

## JA 鈴鹿

詳しくは最寄りのJA鈴鹿各支店・各店の窓口  
または渉外担当者までお問い合わせください。

### 会員要項

- 会員資格…定期積金10,000円×60回（5カ年）
- ご旅行代金精算方法…現金実費又は貯金引き落とし
- 毎年1～2回程度の海外旅行を計画いたします。

### ご旅行のご案内

第26弾

地上の楽園

# ハワイの休日

5日間



宿泊予定ホテル  
パシフィックビーチホテル



ハナウマ湾

■ 旅行出発予定 / 平成26年2～3月

■ 旅行代金 / 大人お一人様  
(エコノミークラス・2名様一室利用)

**186,000円**

1名様一室利用の場合、35,000円増

会員特典 (ご本人様限定)  
JA組合員割引  
(家族も含む)  
1,000円割引

上記旅行代金には、以下の経費が含まれておりません。  
旅行代金と併せてお支払いください。

(渡航手続き料: 4,200円・ETAS手続き料: 6,300円・空港諸税: 約10,800円・燃油サーチャージ: 約30,000円(平成25年6月現在)  
合計 約51,300円が別途必要となります。

■ 募集人員 / 30名様(最少催行人員20名)

■ 食事条件 / 朝食3回・昼食2回・夕食2回(機内食含まず)

■ 利用予定ホテル / ホノルル: パシフィックビーチホテル  
(右記又は同等クラス)

■ 利用予定航空会社 / (KE) 大韓航空

■ 旅行出発前に旅行説明会を開催します(2週間前)

■ 添乗員 / 全コース同行して旅程管理業務を行います

■ パスポート残存期限 / 帰国時までの残存が必要です

※非会員の方は、この旅行に参加できません。

### ■ 予定コース (予定コースに付き変更する場合があります)

日次	都市名	時刻	交通	スケジュール	食事
1	各地(注1) 中部国際空港 ソウル	午前 13:40発 15:50着 19:00発	貸切バス 航空機	各地より貸切バスにて中部国際空港へ 中部国際空港より空路、ソウル経由ホノルルへ 【機内泊】	機 機 昼 夕
	ホノルル	8:25着	専用車	(日付変更線通過) 到着後、ホノルル市内観光 ○ヌアヌ・バリ △パンチボールの丘 △イオラ二宮殿 △カメハメハ大王像 昼食は洋食ランチ 夕食は中華料理 【ホノルル泊】	
2	ホノルル	終日	専用車	ホテルにて朝食後ホノルル市内観光 △ダイヤモンドヘッド △ハナウマ湾 ○潮吹き岩 △マカプウ岬○クレー・ヘイアウ○フランキーズ・ナー セリー農園 昼食はバーベキュー 夕食は和食ビュッフェ 【ホノルル泊】	朝 昼 夕
3	ホノルル			ホテルにて朝食後、終日自由行動 ※オプションツアーでお楽しみください。 【ホノルル泊】	朝 × ×
4	ホノルル	12:20発	専用車 航空機	ホテルにて朝食後、空港へ 空路、ソウルへ (日付変更線通過) 【機内泊】	朝 ×
5	ソウル 中部国際空港 各地	17:35着 19:00発 20:50着 深夜	航空機 貸切バス	ソウルより空路、中部国際空港へ 中部国際空港着、貸切バスにて帰郷	× 機 機

□スケジュール表内のマークのご案内 (観光 ○=入場観光、●=下車観光、△=車窓観光)



眩しい太陽がさんさんと輝く  
南の島の楽園でとびっきりの  
バカンスをお楽しみください！



ハナウマ湾

1961年に撮影されたエルビス・プレスリー主演の映画「ブルーハワイ」の舞台にもなったオアフ島で最も人気の海洋公園。湾全体が保護されていて海水の透明度も高く、カラフルな熱帯魚が警戒心もなく近寄ってきます。



ヌアヌ・パリ

コアラウ山脈の途中にある新道の上の展望台。ほぼ垂直に切り立った崖の高さはおよそ900m。天気の良い日は、カイルア方面からノースショア方面を一望できる絶好のポイント。海から吹く強風も有名で、まっすぐに歩けないこともある。



マカプウ岬

マカプウ岬は、ワイキキから車で30分程のオアフ島の最東端に位置する絶景スポット。道は全て舗装されていてとても歩きやすく、散歩やジョギングをしているローカルの人も多く見かける。



イオラニ宮殿



ダイヤモンドヘッド

ハワイのシンボルでもあるダイヤモンドヘッドは、オアフ島に来たのならはずせないビューポイント！山頂から眺めるワイキキ・ホノルルは絶景。ダイヤモンドヘッド・ハイキングは軽度のハイキングで、お土産からお年寄りまで楽しめます。



カメハメハ大王

カメハメハ1世はハワイ諸島を初めて統一して1810年にハワイ王国を建国、初代国王となった人物である。カメハメハ大王の名でも親しまれる。

写真・イラストはイメージです。

## オススメポイント!

- ① 初めての方でも、2度目の方でも楽しめるリゾートアイランド!
- ② 滞在中はうれしい朝食付!!
- ③ 初日と2日目はオリジナル観光付き!!
- ④ 買い物にも便利な「レインボートrolley」乗り放題
- ⑤ 郊外を走る「レインボースカイ」乗車券付き!
- ⑥ 珍しいフルーツの試食や、マキノマキティの食事付き!
- ⑦ 添乗員同行の安心な旅!!

### ご案内

【ご案内】 □(注1)集合・解散地(予定) JA鈴鹿本店・JA鈴鹿亀山支店・鈴鹿さつき温泉 □ご旅行のお申し込みについて  
※変更させていただく場合があります。予めご了承ください。  
※後日、改めて集合・解散地(および時刻)をお知らせ致します。

当旅行の情報につきましては、「予告版」としてご案内させていただいており、旅行のお申し込みを受け付けるものではありません。平成25年11~12月頃に改めて正式な募集広告を定期積金(JA鈴鹿海外旅行友の会)加入者様宛に送付させていただきます。旅行の内容については、(株)農協観光三重支店へお問い合わせください。

- 添乗員:出発地より同行して旅程管理業務を行います。
- スケジュール表内のマークのご案内(観光:○=入場観光、○=下車観光、△=車中観光)
- 時刻の表示(早朝4:00~6:00・朝6:00~8:00・午前8:00~12:00・午後12:00~16:00・夕刻16:00~18:00・夜18:00~23:00・深夜23:00~4:00)
- この旅行条件は、平成25年7月1日現在の運賃・料金を基準としております。

※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しますので、事前にご確認の上お申し込みください。

【このご案内は旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書および同法第12条の5に定める契約書面の一部を抜粋となっています。お申し込みいただく前に必ずお読みください。】

#### 本旅行は次の条件に基づきます。

1. 旅行の契約について  
この旅行は、(株)農協観光三重支店(四日市市浜田町4-20 観光庁長官登録旅行業第939号、以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と農協観光旅行契約(以下「旅行契約」)を締結することになります。その他の旅行条件は、別途お渡しする取引条件説明書、確定書面(旅行契約日程表)及び当社旅行業約款(農協観光旅行業約款)によります。
2. 旅行代金に含まれるもの  
本広告欄面に記載された旅行日程に明示した運輸機関の運賃、料金、宿泊費、食事代、旅行業務取扱料及び消費税等が含まれています。
3. 旅行代金に含まれないもの  
上記のものは旅行代金に含まれません。その一部を別記します。①超過手荷物料(規定の重量・容量・個数を超える分について)②クリーニング代、電報電話代、送迎飲食など個人的性質の諸費用及びそれに伴う税、サービス料。
4. ご旅行のお申込と契約の成立時期及び旅行代金のお支払い  
お申込の順序、当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金をお支払い下さい。お申込金は旅行代金のお支払いに差し引かれています。お電話等でお申込の場合は、お申し込み日から起算して3日以内に、前記の申込書と申込金を提出していただきます。旅行契約は当社が予約の成否を、申込書と申込金を受理したときに成立するものとし、旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目に当たる日より前にお支払いいただきます。

旅行代金	350,000円	320,000円	630,000円	1,000,000円	1,500,000円
申込金	150,000円	2,000,000円	6,000,000円	12,000,000円	20,000,000円
申込金	150,000円	2,000,000円	6,000,000円	12,000,000円	20,000,000円

6. 個人情報の取扱い  
当社、旅行センター及び委託販売業者は、旅行申込の際に提出された、申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡に利用させていただく。お客様がお申し込み済みの旅行において運賃、宿泊費等の提出するサービス手配、およびそれらのサービスを受領するための手続に必要範囲内で利用させていただきます。その他、1.会社および会社と提携する企業の商品サービス、キャンペーンのご案内、2.旅行参加のご案内やご乗務の提供のお断り、3.アンケートのお断り、4.特典・サービスの提供、5.統計資料の作成、にお客様の個人情報を利用させていただくことがあります。個人データの停止を希望される場合は、当社までにお申し出ください。

観光庁長官登録旅行業第939号

旅行企画・実施 株式会社農協観光 三重支店

三重県四日市市浜田町4-20 (四日市農協会館7F) TEL(059)353-0911

一般社団法人日本旅行協会正会員  
総合旅行業務取扱管理者 木村 卓也